

OTOPASAŻ.PL
Kupuj taniej, sprzedawaj i zarabiaj, promuj firmy!

+ dodaj ogłoszenie do gazet (w najbliższym wydaniu)

Sprzedam tanio działki budowlane w Szczepanowie
od 1000 do 1700 metrów mada: prąd i woda
wiadomość: tel. 603 138 971

Kupię grunt rolny lub gospodarstwo
tel. 531 998 690

Reklama w Expressie?
express średzki
tel. 505 502 202
reklama@otomedia.pl

DWUTYGODNIK BEZPŁATNY

24 maja 2013
NR 10 (318) ROK 8
ISSN: 1731-3155
Indeks: 380393

grupa **expressy** dolnośląskie

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

oto sroda.pl

express

średzki

Reklama w Expressie?
express SREDZKI
tel. 505 502 202
f.siwiec@otosroda.pl

Praca wre i w ziemi

Nie ma praktycznie dziedziny życia, w której gmina Środa Śląska nie realizowałaaby sprawdzonej strategii zrównoważonego rozwoju. Obecnie nabierają tempa m.in. prace kanalizacyjne. **> 5**

100 000 na basenie

We wtorek 14 maja (w 224 dniu funkcjonowania) Średzki Park Wodny powitał stutysięcznego klienta – Jakuba Górkę, stałego gościa obiektu. **> 4**

Świętuj w Parku Wodnym

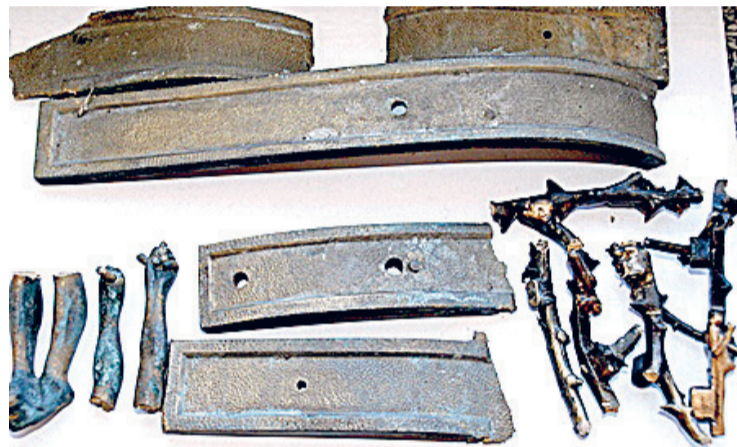
Przed nami dwa długo oczekiwane święta: Dzień Mamy oraz Dzień Dziecka. 26 maja dla każdej Mamy Średzki Park Wodny przygotował promocję – zniżka 50% do każdego biletu. **> 5**

„Napoleon w Środzie Śląskiej w 1813 r.”

Dwieście lat temu w Środzie Śląskiej przebywał Napoleon Bonaparte. Średzkie muzeum postanowiło uczcić to niezwykle wydarzenie specjalną wystawą. **> 6**

Hiena w rękach policji

W ręce średzkich policjantów trafił mężczyzna, który grabił groby na jednym z cmentarzy na terenie gminy Udanin. **> 2**



Do Rzeczycy nie wjedziemy

Bliskość i nieprzewidywalność Odry naturalną kolejną rzeczą sprawia, że jednym z ważniejszych zadań samorządu jest zapewnienie bezpieczeństwa przeciwpowodziowego mieszkańcom i ich mieniu. **> 2**



Jak będziemy segregować odpady?

Praktyczne informacje w związku ze zmieniającymi się od lipca 2013 zasadami gospodarki śmieciowej. **> 6**

Röben Dobroczyńcą Roku 2012

Röben Polska z siedzibą w Środzie Śląskiej, został laureatem prestiżowego konkursu Dobroczyńca Roku w kategorii „Lokalne zaangażowanie społeczne firmy”. Tytuł przyznano za program „Mała Architektura, Duża Sprawa”, realizowany wspólnie z Lokalną Grupą Działania „Kraina Łęgów Odrzańskich”. **> 4**



Zakręcenii na Odrę

Nową formę wypoczynku niedzielnego zaproponowali organizatorzy imprezy „Majówka nad Odrą”. Miejscem spotkania była stara przeprawa promowa w Malczycach. **> 8**



Najszybsze Śniadanie Mistrzów

To była najszybsza edycja „Śniadania Mistrzów” - na trudnej technicznie, 15-kilometrowej trasie, średnia prędkość wyścigu wyniosła 36,84 km/h. **> 16**



PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU

Ministerstwo Zdrowia RP
Jodowanie wody źródlanej jest rekomendowane przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Programu Eliminacji Niedoboru Jodu w Polsce.

- ☑ poziom intelektualny naszych dzieci - „IQ”
- ☑ lepsza pamięć
- ☑ mniej nieobecności w szkole i przedszkolu

BONART
woda źródlana z dodatkiem jodu

PROMOCJA!
PIERWSZA WODA GRATIS

- ☑ Woda źródlana z dostawą do domu klienta indywidualnego.
- ☑ Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19l.

więcej informacji pod nr tel.: tel. 71 354 28 83
www.jodowana.pl
woda@jodowana.pl

MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ

dzwoń:
Franciszek Siwiec
tel. 505 502 202
reklama@otomedia.pl

ZAKŁAD PRODUKCJI SIATKI OGRODZENIOWEJ
produkcja - montaż

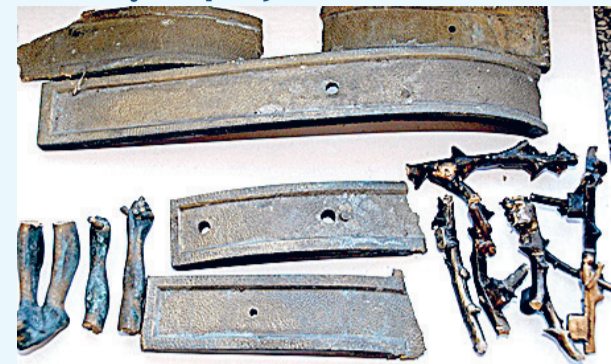
S OGRODZENIOWA
I ocynkowana, powlekana
A POSADZKOWA zgrzewana
T LEŚNA
K PANELE
A AKCESORIA

55-300 ŚRODA ŚLĄSKA, ul. Leśna 2
kom. 605 960 714
e-mail: chmura.roman@op.pl
www.siatka-ogrodzeniowa.com

Mieszkania Domy Lokale Ziemia
oto dobry portal
nieruchomosci plus.pl

Kronika kryminalna

Hiena w rękach policji



W ręce średzkich policjantów trafił mężczyzna, który grabił groby na jednym z cmentarzy położonych na terenie gminy Udanin. Policjanci ze średzkiej komendy powiatowej zatrzymali mężczyznę podejrzanego o ograbienie dwóch nagrobków z cmentarza, położonego na terenie gminy Udanin. Podejrzan, to 29-letni mieszkaniec jednej z miejscowości położonych na terenie tej gminy. Do zdarzenia doszło na początku maja. Jak ustalili funkcjonariusze, niezany jeszcze wówczas sprawca powyrzywał z grobów mosiężne elementy ozdobne, które następnie połamali i sprzedał w jednym z punktów skupu metali kolorowych za 50 zł. Faktyczna wartość powstałych strat była jednak dziesięciokrotnie wyższa. Za przestępstwo ograbienia grobów, grozi mu kara nawet do 8 lat pozbawienia wolności. Zatrzymany był już wcześniej karany za przestępstwa przeciwko mieniu.

„MAMA PROJEKT”

9 maja Biblioteka Publiczna w Środzie Śląskiej otrzymała grant w wysokości 2000 zł na realizację autorskiego scenariusza działań na lokalnym rynku pracy „MAMA PROJEKT”.

Zadanie (projekt „Praca. Enter. Biblioteka jako miejsce informacji o rynku pracy”) jest finansowane przez Fundację Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych w ramach Programu Rozwoju Bibliotek. Celem projektu jest wsparcie procesu powrotu na rynek pracy kobiet wychowujących dzieci. (bp)



Starosta Średzki

informuje, że w dniu: 21.05.2013 r. na tablicy ogłoszeń tutejszego Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej ul. Wrocławska 2, II p. **wywieszono trzy wykazy nieruchomości lokalowych stanowiących własność Skarbu Państwa przeznaczonych do zbycia w trybie bezprzetargowym na rzecz dotychczasowych najemców:**

- wykaz nr 11/2013 – lokal użytkowy nr 1 położony w budynku w Kostomłotach przy ul. 1-go Maja 8
- wykaz nr 12/2013 – lokal użytkowy nr 2 położony w budynku w Kostomłotach przy ul. 1-go Maja 8
- wykaz nr 13/2013 – lokal użytkowy nr 3 położony w budynku w Kostomłotach przy ul. 1-go Maja 8

Pełną treść wykazu oraz szczegółowe informacje dotyczące sprzedaży można uzyskać w Wydziale Mienia i Infrastruktury Drogowej - tel. 396-89-52 oraz na stronach internetowych pod adresem : www.powiat-sredzki.pl

Starosta Średzki

informuje, że w dniu: 21.05.2013 r. na tablicy ogłoszeń tutejszego Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej ul. Wrocławska 2, II p. **wywieszono wykazy nieruchomości stanowiących własność Skarbu Państwa przeznaczonych do zbycia :**

- wykaz nr 14/2013 działki nr 173 i nr 171/2, o pow. 1.226 m², położone w Brzezince Średzkiej, gmina Miękinia.

Pełną treść wykazu oraz szczegółowe informacje dotyczące sprzedaży można uzyskać w Wydziale Mienia i Infrastruktury Drogowej - tel. 396-89-52 oraz na stronach internetowych pod adresem : www.powiat-sredzki.pl

Do Rzeczy nie wjedziemy

Bliskość i nieprzewidywalność Odry naturalną koleją rzeczy sprawia, że jednym z ważniejszych zadań samorządu jest zapewnienie bezpieczeństwa przeciwpowodziowego mieszkańcom i ich mieniu.

Powódź zweryfikuje

Jednym z tematów aktualnych praktycznie zawsze jest wał przeciwpowodziowy wzdłuż Odry na terenie gminy, ze szczególnym naciskiem na odcinek Zakrzów-Kobylniki (rzecz dotyczy też Średzkiej Wody w obrębie wsi Rzeczyca i Brodno). W roku 2010 został on mocno osłabiony przez wodę powodziową. Od tego czasu Gmina regularnie wnioskuje o uszczelnienie najsłabszych miejsc. - Fragmenty worków z piaskiem, którymi trzy lata temu uszczelniano przeciekający wał, widoczne są do dziś i chyba najlepiej świadczą o tym, że nie wszystko zostało tu dopięte na przysłowiowy ostatni guzik - mówi Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki.

Wszelkie prace modernizacyjne na wale powinny być zakończone jeszcze przed rozpoczęciem piętrzenia wody na stopniu wodnym „Malczyce” w Rzeczycy. Zdaniem Urzędu Marszałkowskiego, badania geotechniczne nie wskazują by stan wału na omawianym odcinku odbiegał od stanu odcinków pozostałych. Urzędnicy z Wrocławia twierdzą, że zaplanowane i wykonane do tej pory prace remontowe wału wykonano zgodnie z zaleceniami fachowców. Podkreślają jednak, że to dopiero najbliższa powódź zweryfikuje dane z dokumentów z faktycznym stanem wału. Nie trudno się chyba domyślić, że dla mieszkańców i władz gminy nie jest to żadne pocieszenie.

„Schody” kiedy woda opadnie

W przypadku bezpośredniego zagrożenia wielką wodą ważne są worki, ważny jest piasek a na wałach potrzebna jest każda para rąk. „Schody” zaczynają się kiedy woda opadnie. Wały przeciwpowodziowe Odry znajdują się w administracji Dolnośląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych i to do DZMiUW należy m.in. usuwanie szkód powodziowych, bieżąca konserwacja i remonty wałów. Gmina, nie będąc właścicielem wału, nie może płacić za jego utrzymanie, konserwację itp.

- Wprawdzie obecnie na zadania powodziowe pieniędzy mamy trzy razy więcej niż otrzymywaliśmy w latach wcześniejszych

jednak mimo tego jest to trzy razy mniej niż byłoby potrzeba - mówi Anna Zajczkowska, dyrektor Wydziału Gospodarki Wodnej UMWD, która 27 kwietnia wraz z wicedyrektorem Utrzymania Wód i Urządzeń Wodnych DZMiUW Witoldem Rzewuskim i przedstawicielami Burmistrza Środy Śląskiej wizytowała wały na terenie naszej gminy.

Temat nadal więc pozostaje otwarty. Władze gminy z burmistrzem na czele zapowiadają, że starania o zamknięcie tematu zgodnie z interesem społecznym będą kontynuować.

Nie mówią NIE

Odra dla gminy to nie tylko wały. Z wielu powodów powraca na forum temat stopnia wodnego „Malczyce” zlokalizowanego na wysokości Rzeczycy. 8 maja starosta średzki i przedstawiciele burmistrza spotkali się z przedstawicielami inwestora i głównego wykonawcy obiektu. W roku przyszłym planowane jest przewiezienie na teren budowy m.in. 60 tys. m sześć. ziemi i 12 tysięcy m sześć. betonu. To jednak wymaga akceptacji i zgody na przewóz ze strony Gminy i Powiatu. To po ich drogach transport miałby się odbywać. Odpowiedzi na pytanie jak to przewieźć bez szkody dla dróg i utrudniania życia mieszkańców szukano w gabinecie starosty.

Oczywiste było, że - jak bumerang - powróci temat zniszczonych przez wykonawców inwestycji drogi w Rzeczycy i Brodnie. Zniszczonej i do tej pory nie naprawionej mimo wcześniejszych ustaleń.

Ani starosta ani burmistrz nie mówią NIE, jednak burmistrz konsekwentnie uzależnia pozytywne decyzje od zamknięcia „rzeczyckich kwestii spornych” powstałych w lipcu ubiegłego roku. - Mamy różnicę zdań ale



Przedstawiciele burmistrza Środy Śląskiej, UMWD i DZMiUW - narada przed wyruszeniem na wał.

staramy się ją niwelować. Każde kolejne spotkanie z Gminą przybliży nas do zażegnania sporu - przekonują inwestorzy i wykonawcy odrzańskiej budowli.

Zapewniają także, że do Rzeczycy już nie wjadą. - Po miejscowością zbudujemy drogę technologiczną w większości przez tereny rolników indywidualnych i tylko częściowo przez dróg. Po zakończeniu inwestycji droga zostanie do użytku mieszkańców.

Zakończenie inwestycji planowane jest na koniec roku 2015. - Nic nie wskazuje, by termin ten nie miał być dotrzymany - zapewniają inwestor i wykonawca. - Ja i moje służby zrobimy wszystko, by drogi w Rzeczycy i Brodnie zostały naprawione, znacznie wcześniej - zapewnia burmistrz Krasucki.

(prg)

*„Nie umiera ten,
kto trwa w pamięci żywych ...”*

**Łącząc się w bólu,
składamy wyrazy głębokiego żalu i
współczucia**

**Sołtysowi wsi Piekary Pani Renacie Sas
oraz najbliższej rodzinie
z powodu śmierci Taty
Pana Edwarda Ślusarza**

Rada Gminy Udanin Wójt Gminy wraz z pracownikami
Urzędu Gminy Udanin Sołtysi Gminy Udanin



Informuję, iż od kwietnia 2013 roku działalność w Środzie Śląskiej rozpoczęła adwokat Agnieszka Wysocka, której Kancelaria Adwokacka ma główną siedzibę we Wrocławiu.

Filia Kancelarii Adwokackiej w Środzie Śląskiej mieści się przy ul. Śląskiej 11 i jest czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 9-17.

Kancelaria Adwokacka adw. Agnieszki Wysockiej świadczy pomoc prawną zarówno dla osób prywatnych, jak i firm w zakresie:

- prawa cywilnego
- prawa gospodarczego
- prawa rodzinnego
- prawa pracy
- prawa administracyjnego
- prawa karnego.

Kontakt telefoniczny: 607586306 oraz 600258507



express
średzki
oto sroda.pl

Wydawca:
Otomedial sp. z o.o.
51-639 Wrocław, Pankiewicza 8,
tel.: 512 745 851 fax: 71 75 93 799

Redaktor naczelny: Cezary Trytko
redakcja@otomedial.pl

Redaguje zespół

Biurowiska reklam i ogłoszeń
tel. 512 745 851, reklama@otomedial.pl

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach i listach.

MR - materiał reklamowy
Druk: Polskapresse

**KUPUJ
BEZ OBAW**

GDY ZMIENISZ DECYZJĘ
MOŻESZ ZWRÓCIĆ
NIEWYKORZYSTANY PRODUKT



Panel
„Dąb Colorado”

- AC4
- grubość 8 mm
- struktura drewna

Cena opakowania: 58,53 zł. / opak. 2,13 m².
Oferta ważna do wyczerpania zapasu.



24⁴⁸
m²

155

**WZORÓW
PANELI PODŁOGOWYCH**



castorama



WROCŁAW MAGNOLIA

ul. LEGNICKA 58

Röben Dobroczyńcą Roku 2012

Röben Polska z siedzibą w Środzie Śląskiej, został laureatem prestiżowego konkursu Dobroczyńca Roku w kategorii „Lokalne zaangażowanie społeczne firmy”. Tytuł przyznano za program „Mała Architektura, Duża Sprawa”, realizowany wspólnie z Lokalną Grupą Działania „Kraina Łęgów Odrzańskich”.

Dobroczyńca Roku” to największa i najstarsza w Polsce inicjatywa nagradzająca i promująca społeczne zaangażowanie firm. Konkurs organizowany jest od 1997 roku przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce. Gala finałowa tegorocznej, już szesnastej edycji, odbyła się 20 maja w Warszawie i patronowała jej para prezydencka.

Naprawdę duża sprawa

Firma Röben Polska otrzymała tytuł „Dobroczyńca Roku” za „wsparcie merytoryczne, organizacyjne i rzeczowe na rzecz programu „Mała Architektura, Duża Sprawa”, pomoc kadrze Lokalnej Grupy Działania w zakresie poradnictwa budowlanego i public relations oraz wspieranie lokalnych inicjatyw obywatelskich”. Dodatkową nagrodą dla firmy Röben Polska oraz Bałtyckiego Banku Spółdzielczego, drugiego laureata tej kategorii, są hono-

rowe zaproszenia do elitarnego grona światowych liderów zrównoważonego biznesu w ramach Inicjatywy Sekretarza Generalnego ONZ - Global Compact.

Troszczyć się o swoją małą ojczyznę

Program „Mała Architektura, Duża Sprawa” wspiera najciekawsze projekty budowy, remontów i adaptacji obiektów służących mieszkańcom Krainy Łęgów Odrzańskich oraz turystom odwiedzającym ten obszar. Najwyżej ocenione projekty otrzymują do realizacji pomysły cegły, dachówki i inne produkty marki Röben o łącznej wartości od 3 do 5 tys. zł każdy. – Tytuł naszego programu to jednocześnie jego główne przesłanie: nawet mały obiekt może zintegrować lokalną społeczność i stać się dla niej bardzo ważny. Podobnie jest z lokalnym zaangażowaniem firm, nie jest może spektakularne, ale według nas



Roman Tereszczak, kierownik regionu w firmie Röben Polska, dziękuje za nagrodę

niezwykle istotne. Czujemy odpowiedzialność za miejsce, gdzie jest nasza siedziba, gdzie mieszka większość naszych pracowników i skąd czerpiemy zasoby. Dlatego też jesteśmy bardzo dumni z wyróżnienia właśnie za zaangażowanie lokalne - mówi Roman Tereszczak, który w imieniu firmy odebrał nagrodę podczas finałowej gali.

„Dobroczyńcy Roku” 2012

Pozostali tegoroczni laureaci konkursu Dobroczyńca Roku w poszczególnych kategoriach to: Teatr Kamienica (Współpraca firmy z organizacją pozarządową. Duża firma), Orange Polska (Wolontariat pracowniczy), Bałtycki Bank Spółdzielczy (Lokalne zaangażowanie społeczne firmy), Fundacja Orange (Mała i średnia firma) oraz Scanmed Multimedia S.A (Strategia społecznego zaangażowania firmy).

Kapituła konkursu wyłoniła laureatów w dwóch kategoriach „Lokalne zaangażowanie społeczne firmy” oraz „Strategia społecznego zaangażowania firmy”. W pozostałych kategoriach zwycięzców – spośród finalistów wskazanych przez kapitułę – wybrali w głosowaniu internauci.

Laureaci konkursu otrzymują statuetki Dobroczyńcy Roku. Nabywają również prawo posługiwania się logotypem konkursu w kampaniach promocyjno-informacyjnych. Konkurs nie przewiduje nagród finansowych.

Z „łęgami” warto

– Ogromna energia rozsada społeczności lokalne. Czasami wystarczy, mieszkańcom dać materiały, aby stworzyli dzieło dobra wspólnego - mówi Rafał Plezia, prezes LGD Kraina Łęgów Odrzańskich, pomysłodawca programu „Mała architektura, Duża sprawa”. – My wiemy czego ludzie potrzebują i mamy pomysły jak te potrzeby zaspokoić. Wciągamy w to biznes i z nim wymyślamy wspólną formułę dla lokalnego rozwoju. Firma jest dla nas partnerem a nie dawcą złotych, a to bardzo zmienia podejście do współpracy i daje nowe możliwości. Z nami warto współpracować – podkreśla prezes, obecny na gali wraz z przewodniczącą rady stowarzyszenia Mariolą Kądziałą.

To co dobre powinno być kontynuowane, i zgodnie z tą maksymą na początku czerwca poznamy laureatów drugiej edycji programu „Mała architektura, Duża sprawa”.

100 000 na basenie

We wtorek 14 maja (w 224 dniu funkcjonowania) Średzki Park Wodny powitał stutysięcznego klienta – Jakuba Górkę, stałego gościa obiektu.



Paulina Pigas, Jakub Górka i dyrektor SPW Arkadiusz Gubała.

100-tysięczny klient otrzymał w nagrodę: karnet na basen na 30 godzin, zestaw ręczników i pendrajwa z logo SPW oraz słodki upominek, którym z radością podzielił się ze zgromadzonymi w holu Parku.

Pan Jakub nie ukrywał zaskoczenia i zadowolenia. W krótkiej rozmowie podkreślił, że bardzo mu się podoba w Średzkim Parku

wodnym, bardzo często trenuje i karnet wykorzysta w tydzień czasu.

– Cieszymy się z tak aktywnych klientów. Zachęcamy każdego do odwiedzania naszego Parku Wodnego. Niespodzianki czekają... – mówi Paulina Pigas, Specjalista ds. Promocji i Marketingu Parku. (śpw)

Zmiana terminu złożenia deklaracji „śmieciowej”

Informujemy, że Uchwałą Rady Gminy Miękinia z dnia 25 kwietnia 2013 r. uległ zmianie termin składania pierwszej deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Zgodnie z powyższą uchwałą właściciele nieruchomości obowiązani są złożyć pierwszą deklarację w terminie do 10 czerwca 2013 r. Więcej informacji na WWW.miekinia.pl



Laureaci konkursu Dobroczyńca Roku 2012 i prowadząca galę Anna Popek

SZKÓŁKA DRZEWEK OWOCOWYCH

BŁONIE UL. WIATRAKOWA POWIAT ŚREDZKI

OFERUJE

- Drzewa Alejowe
- Drzewka i Krzewy Owocowe
- Krzewy Ozdobne
- Iglaki
- Byliny, Pnącza, Kwiaty

PRZYSTĘPNE CENY!

tel kom : 697-293-181

promocyjne ceny skuterów

Junak zipp

skuterek.com.pl

adresy punktów sprzedaży:

Pietrzykowice ul. Wrocławka 11
603244531 512019889

Środa Śląska ul. Malczycka 7
663433677 512019887

sprzedaż, serwis, części

express średzki oto sroda.pl

PAKIET DLA FIRM LOKALNYCH

TAKA REKLAMA

KOSZT JEDYNIE

45 PLN netto

Dzwoń: 512 745 851 Mailuj: reklama@otomedia.pl
505 502 202

wejdź na stronę: oto media.pl

Praca wre i w ziemi

Nie ma praktycznie dziedzin życia, w której gmina Środa Śląska nie realizowałaby sprawdzonej strategii zrównoważonego rozwoju. Obecnie nabierają tempa m.in. prace kanalizacyjne.



Prace związane z budową kanalizacji sanitarnej rozpoczęto również w Jastrzębcach

W ubiegłym roku zakończyły się dwie strategiczne dla gminy inwestycje związane z budową kanalizacji sanitarnej – kanalizacja Środy Śląskiej, Ciechowa i Bukówka z modernizacją średzkiej oczyszczalni ścieków oraz kanalizacja Chwalimierza, Jugowca i Kryniczna.

Średzki samorząd i w tej dziedzinie idzie za ciosem kontynuując kanalizację miejscowości z wykorzystaniem dofinansowań ze źródeł zewnętrznych.

Jesienią ubiegłego roku rozstrzygnięto przetarg i wyłoniono wykonawcę kanalizacji sanitarnej w miejscowości Proszków, która



Prace w Proszkowie są bardzo zaawansowane a w wyniku realizacji projektu wszystkie gospodarstwa domowe otrzymają możliwość skorzystania z kanalizacji sanitarnej

otrzymała wsparcie z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich w kwocie 838 tys. zł. Obecnie prace w Proszkowie są bardzo zaawansowane a w wyniku realizacji projektu wszystkie gospodarstwa domowe otrzymają możliwość skorzystania z kanalizacji sanitarnej.

Prace związane z budową kanalizacji sanitarnej rozpoczęte również w Jastrzębcach to efekt rozstrzygniętego przetargu ogłoszonego zimą tego roku oraz

podpisanego z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska aneksu na dofinansowanie „Budowy kanalizacji sanitarnej w Jastrzębcach” w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

Uzupełnieniem projektu będzie również planowana do realizacji na jesień tego roku oraz cały rok przyszły budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Przedmoście i Świąte. (prg)

BP na Plenerze Olimpijskim

19 maja na średzkich „Kajakach” odbył się „Średzki Plener Olimpijski”. Biblioteka Publiczna w Środzie Śląskiej była jednym ze współorganizatorów.



Kiermasz Taniej Książki cieszył się dużym zainteresowaniem.

Dla uczestników imprezy Biblioteka przygotowała szeroką ofertę rozrywkową. Dużym zainteresowaniem cieszył się Kiermasz Taniej Książki - książki sprzedawane były w cenie 1 zł za sztukę. Dochód uzyskany ze sprzedaży przeznaczony został na leczenie Nataszy Mikłaszewicz.

Razem ze średzkimi bibliotekarzami w Plenerze udział wzięli profesjonalni aktorzy, animatorzy

i sztuczdarze z Grupy Artystycznej BOHO z Jelcza Laskowice. Artyści przygotowali autorski program artystyczny dla dzieci i młodzieży. Najmłodszy uczestnicy wspólnie z animatorami mogli m.in. chodzić na szczudłach, skakać na megaskakance, puszczać gigantyczne bańki mydlane lub wiązać zwierzątka z baloników. (bp)

Świętuj w Parku Wodnym

Przed nami dwa długo oczekiwane święta: Dzień Mamy oraz Dzień Dziecka. 26 maja dla każdej Mamy Średzki Park Wodny przygotował promocję – zniżka 50% do każdego biletu. Żeby z niej skorzystać, wystarczy przyjść z dzieckiem na basen.

Do 26 maja trwa konkurs, w którym można wygrać piękny zestaw ręczników z logo ŚPW. Temat konkursu: „Co znaczy dla Ciebie bycie mamą?”. Ponadto każdy może kupić dla swojej mamy jeden

z czterech pakietów подарunkowych przygotowanych specjalnie na tę okazję. W ramach prezentu Park Wodny oferuje nie tylko basen i sauny, ale także promocyjne kupony do gabinetu masażu Body-

Art oraz do salonu kosmetycznego Iwony Probal, który od niedawna mieści się na parterze obiektu. ***

Dzień Dziecka to mnóstwo atrakcji dla najmłodszych. Uczniowie Szkół Podstawowych i Gimnazjów z gminy Środa Śląska zostali zaproszeni do udziału w konkursie plastycznym pt. „Moja przygoda na basenie”. Nagrody w konkursie ufundował Bank Zachodni WBK 1 Oddział w Środzie Śląskiej oraz Średzki Park

Wodny. Prace można składać JESZCZE dzisiaj (do piątku 24 maja) do godziny 16:00 w kasach ŚPW. Szczegółowy regulamin znajduje się na stronie internetowej www.sredzkiparkwodny.pl, w kasach obiektu oraz w każdej ze szkół zaproszonych do konkursu. ***

ŚPW nie zapomniał również o najmłodszych. 25 maja odbędą się pierwsze zajęcia dla niemowlaków z cyklu „Mama, Tata i Ja” prowadzone przez instruktorów



SREDZKI PARK WODNY

firmy DeemSport. Zabawy i ćwiczenia w wodzie od pierwszych miesięcy życia zapewniają prawidłowy rozwój dziecka i gwarantują radosne dzieciństwo. Każdy rodzic może sprawić swojemu maluchowi taki prezent. ***

A w sobotę, 1 czerwca, wszystkie małe i duże dzieci będą mogły wziąć udział w wodnych za-

bowach, które od 15:00 do 18:00 będą prowadziły instruktorzy firmy AquaFit. Udział w zabawach jest bezpłatny, wystarczy tylko wykupić bilet na basen i świetnie się bawić. Na uczestników czekają również miłe upominki.

Serdecznie zapraszamy i przypominamy, że 30 maja (Boże Ciało) Park Wodny jest zamknięty. (śpw)

pożyczka konsolidacyjna

Zamień **ciężkie raty** na **jedną, lżejszą**

Jednym z warunków udzielenia pożyczki jest refinansowanie zewnętrznych (spoza Kasy Wspólnota) zobowiązań pożyczkowych/kredytowych pożyczkobiorcy w wysokości co najmniej 10 tys. zł.

Niniejsza informacja nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny ryzyka kredytowego.

KASA WSPÓLNOTA

wyłącznie POLSKI kapitał

ŚRODA ŚLĄSKA, pl. Wolności 65 (obok pomnika Rolanda), tel. 71 317 31 80
www.kasawspolnota.pl

801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)

CENTRUM KREDYTOWE

chwilówki od 200 zł do 3000 zł
– spłaty jednorazowe lub ratalne

POŻYCZKI BEZ BIK do 12 000 zł

KREDYTY KONSOLIDACYJNE
ze spłatą do 10 lat

– zamień swoje drogie kredyty na jeden tańszy

+ DODATKOWA GOTÓWKA
dla CIEBIE

DUŻA PRZYZNAWALNOŚĆ

Zadzwoń i umów się

71 34 22 444

502 11 46 07

ul. Kościuszki 135, 1 piętro, pok. 106

WROCLAW

CZYSZCZENIE HISTORII

BIK i BIG,

oraz anulowanie nakazu zapłaty
tanie i skutecznie

tel.: **609 630 391**

Jak będziemy segregować odpady?

Praktyczne informacje w związku ze zmieniającymi się od lipca 2013 zasadami gospodarki śmieciowej.

W gospodarstwie domowym segregującym odpady komunalne będą znajdować się dwa pojemniki na odpady:

- pojemnik na odpady mokre oraz
- pojemnik na odpady suche.

Pojemniki dostarczy firma odbierająca odpady. Ich odbiór będzie się odbywał zgodnie z harmonogramem dostarczonym mieszkańcom przez tę samą firmę. Częstotliwość opróżniania pojemników będzie zależała od ilości wytwarzanych odpadów.

Zatem jeśli mamy już w domu dwa pojemniki, skąd mamy wiedzieć co do nich wrzucać?

Najogólniej mówiąc, do pojemnika na odpady mokre wrzucamy wszystkie odpady ulegające biodegradacji, natomiast do pojemnika na odpady suche wrzucamy pozostałe odpady komunalne za wyjątkiem odpadów niebezpiecznych, wymienionych niżej.

Odpady mokre to odpady ulegające biodegradacji, które ulegają rozkładowi tlenowemu lub beztlenowemu przy udziale mikroorganizmów, a więc odpady kuchenne, odpady roślinne, a w szczególności:

- resztki żywności, potraw i produktów spożywczych,
- resztki warzyw i owoców, obierki, itp.
- fusy po kawie i herbacie,
- skorupki po jajach, łupiny orzechów,
- zużyte ręczniki papierowe i chusteczki higieniczne,
- mokry, zabrudzony papier,
- rośliny, ziemia po kwiatkach, kwiaty cięte i doniczkowe, itp.
- kurz z odkurzaczy,
- opakowania drewniane,
- inne odpady nadające się do kompostowania, czyli ulegające biodegradacji.

Odpady mokre będą trafiały do zakładów zajmujących się prze-

tworzeniem odpadów ulegających biodegradacji, czyli na kompostownie lub do biogazowni. Możemy je również zagospodarować we własnym zakresie, a otrzymany kompost wykorzystać w ogródku.

Odpady suche to odpady resztkowe pozostałe po wyselekcjonowaniu odpadów mokrych z odpadów, o gabarytach umożliwiającym umieszczenie ich w pojemniku, w tym odpady takie jak: tworzywa sztuczne, odpady wielomateriałowe, papier, tekstylia, szkło, metale

plastikowe butelki po napojach (butelki PET – zgniecione), a także: słoiki, szklanki, pojemniki szklane, fajans itp.

- opakowania po chemii gospodarczej (np. środkach czystości, szamponie, płynie do kąpieli itp.)
- opakowania po produktach spożywczych (kubeczki po jogurtach, serkach, tłuszczach itp.)
- kartony i torebki po mleku, sokach i napojach
- woreczki foliowe i reklamówki
- opakowania papierowe suche, makulatura, gazety, zeszyty, książki, zgniecione, opakowania z kartonu
- folie, zabawki, doniczki itp.
- styropian opakowaniowy
- opakowania metalowe i aluminiowe (np. puszki po konserwach, puszki po napojach, opakowania po dezodorantach, szamponach, piankach do golenia itp.)
- zakrętki od słoików, garnki
- zużyte środki higieniczne np. pampersy
- popiół z pieców i kominków – za wyjątkiem popiołu z kotłowni „wielorodzinnych”

Z kartonów i innych opakowań posiadających nakrętki, należy je odkręcić. Opróżnione opakowania należy, jeśli rodzaj materiału na to pozwala, trwale zgnieść przed złożeniem do pojemnika.

Odpady suche trafiają do sortowni, gdzie dzieli się je na odpowiednie frakcje podlegające recyklingowi i następnie kieruje do zakładów zajmujących się odzyskiem.

Jeśli mamy wątpliwość, do którego pojemnika wrzucić odpad – zawsze bezpieczniej jest wrzucić go do odpadów suchych!

Należy pamiętać o tym, że niektóre grupy odpadów są objęte selektywną zbiórką w wyznaczonych punktach. Są to odpady, które należy selekcjonować i dostarczyć do punktu selektywnego zbierania odpadów tj.:

- odpady niebezpieczne (opony, oleje, akumulatory, baterie, świetlówki, termometry rtęciowe, przeterminowane leki i chemikalia oraz opakowania po farbach i chemikaliach, środkach ochrony roślin, odpady elektryczne i elektroniczne (stary sprzęt AGD i RTV), zużyte nośniki informacji (kasety VHS, CD),
- odpady wielkogabarytowe (meble, wózki, itp.),
- surowce wtórne, które nie mieszczą się w pojemnikach,

- odpady remontowe wytworzone przy własnoręcznie prowadzonych remontach,
- odpady zielone z ogrodów, trawa, liście, gałęzie z przycinki drzew itp.

Aby ułatwić mieszkańcom pozbywanie się odpadów wielkogabarytowych i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, firma odbierająca odpady zobowiązana będzie do przeprowadzania okresowych zbiórek w formie tzw. „wystawek krawężnikowych”.

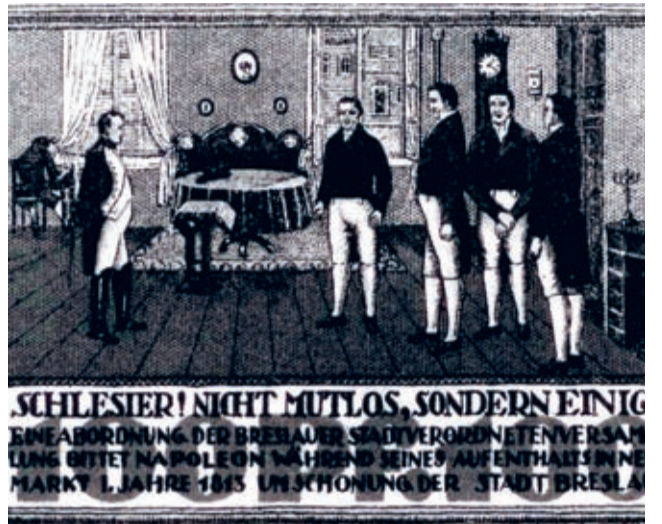
Przez „wystawki krawężnikowe” rozumie się wystawienie odpadów przed posesję lub altanę śmietnikową w określony dzień, zgodnie z harmonogramem dostarczonym mieszkańcom przez firmę świadczącą usługi odbioru odpadów.

W gospodarstwie domowym niesegregującym odpadów komunalnych będzie znajdować się jeden pojemnik na odpady niesegregowane, gdzie odpady mokre i suche zbierane będą łącznie. Cena jednak za ich wywóz będzie wyższa.

UM w Środzie Śląskiej

„Napoleon w Środzie Śląskiej w 1813 r.”

Dwieście lat temu w Środzie Śląskiej przebywał Napoleon Bonaparte. Średzkie muzeum postanowiło uczcić to niezwykle wydarzenie specjalną wystawą.



Wstawa zostanie otwarta w środę 29 maja. Znajdziemy na niej naprawdę wiele interesujących przedmiotów, m.in. zegar подарowany przez cesarza Marii Walewskiej, czapki szwoleżerów, zrekonstruowany mundur Napoleona, a także meble, szable, karabiny, naczynia oraz rzeźby z tamtego okresu. Swoistą perełką jest srebrna szkanдела, którą podgrzewano pościel cesarza. Uzupełnieniem eksponatów będą liczne grafiki ilustrujące wydarzenia i ludzi z początku XIX w.

Ekspozycję będzie można oglądać do 25 stycznia przyszłego roku. Bez wątpienia taką lekcję historii warto zaliczyć.

(ers)

NZOZ CENTRUM LECZENIA OTYŁOŚCI

saba

KOMPLEKSOWE LECZENIE OTYŁOŚCI I JEJ POWIKŁAŃ

z 30 letnią tradycją stworzoną przez Beatę Będzińską



Informacje i zapisy:
42 633 54 61, 42 632 04 45,
42 630 20 15, 516 289 230

www.sabaodchudzanie.pl

Wrocław ul. Wejherowska 28
Opole ul. Ozimska 25



MECHANIKA POJAZDOWA

MYJNIA SAMOCHODOWA

SERWIS KLIMATYZACJI

SERWIS AUTO-ALARM

SERWIS AUTO-SZYBY

WULKANIZACJA

www.cmp.za.pl



Środa Śląska ul. Miła 2 tel. 88 28 12345

Uwaga! Twoja reklama
w pakiecie z największym dotarciem

publikacja w **2** gazetach
na terenie **2** powiatów

9 000
egzemplarzy!



Zamów reklamę
już dziś!

Franciszk Siwec
tel. 505 502 502
reklama@otomedia.pl
tel. 512 745 851

oto.sroda.pl otowroclawpowiat.pl

express express
średzki wrocławski

Udany Tydzień 2013

W dniach 8-15 maja w Bibliotece Publicznej w Środzie Śląskiej po raz dziesiąty zorganizowano cykl imprez czytelniczo-kulturalnych w ramach obchodów Tygodnia Bibliotek. Hasło tegorocznego Tygodnia to „Biblioteka przestrzenią dla kreatywnych”.

Średzki Tydzień rozpoczął się otwarciem wystawy pn. „Śladami średzkiej Biblioteki”. Materiały do wystawy pochodzą ze zbiorów archiwalnych BP, a prezentowana będzie w Czytelni BP do końca maja br.

W Dziale Dziecięcym i filii BP w Ciechowie odbyły się dwa spotkania autorskie „Pozytywne Relacje” prowadzone przez Małgorzatę Żółtaszek, pisarkę książek dla dzieci, animatorkę, realizatorkę projektu Warsztaty dla Rodziców. W zajęciach uczestniczyło blisko 90 dzieci.

Dzieci ze średzkich przedszkoli miały okazję uczestniczyć w zajęciach czytelniczych pn. „Kreatywny Przedszkolak”. W Dziale Dziecięcym BP odbyły się trzy takie imprezy, podczas których uczestnicy m.in. wysłuchali wierszy Juliana Tuwima i wykonali prace plastyczne do tekstu. W zajęciach uczestniczyło łącznie 75 dzieci.

Ukoronowaniem Tygodnia Bibliotek była konferencja dla wszystkich bibliotekarzy bibliotek publicznych w terenie powiatu średzkiego. Wzięli w niej udział również czytelnicy aktywnie współpracujący z biblioteką, w tym uczniowie średzkiego liceum oraz mieszkańcy Środy Śląskiej i okolic (wstęp na spotkanie był bezpłatny).

Spotkanie rozpoczęła prezentacja multimedialna „Biblioteka Publiczna w liczbach” podsumowująca działalność czytelniczo-kulturalną BP w minionym roku oraz wkład pracy bibliotekarzy we wszystkie działania popularyzujące czytelnictwo w środowisku lokalnym. Prezentację można obejrzeć do końca maja w Czytelni BP.

Spotkanie bibliotekarzy uświetnił występ Tadeusza Rossa aktora, satyryka, piosenkarza, scenarzysty, polityka, autora musicali, tekstów piosenek i wierszy dla dzieci. Tadeusz Ross wystąpił



Tadeusz Ross i miłośnicy jego talentu, humoru i osobowości.

z mini recitalem oraz zaprezentował swoją najnowszą autobiografię „Życie przerosło kabaret”. Dla wszystkich przybyłych gości przygotowano poczęstunek.

Miłośnicy książek mieli okazję do nabycia tanich „perełek” wydawniczych podczas „Kiermaszu Taniej Książki” zorganizowanego przed siedzibą Biblioteki. Na kiermaszu można było nabyć książki „z drugiej ręki” już za 1 PLN.

Od 23 kwietnia do 17 maja 2013 r., w tym przez cały Tydzień Bibliotek w BP prowadzona była

akcja pn. „Majówka bez kar”. Adresowana była do wszystkich czytelników, którzy wypożyczyli książki i z różnych powodów zalegali z terminowym zwrotem książek. W w/w terminie czytelnicy mogli oddać przetrzymane pozycje bez konieczności uiszczenia, przewidywanych w takich przypadkach, kar finansowych (§ 4, poz. 1. Regulaminu Biblioteki Publicznej w Środzie Śląskiej). Warunkiem był zwrot woluminów, a nie przedłużenie okresu wypożyczenia. (rw)

Targi po raz dziesiąty

Już po raz kolejny poszukujący zatrudnienia mogli bezpośrednio spotkać się z pracodawcami. Okazją ku temu były Powiatowe Targi Pracy, które odbyły się w średzkim starostwie.



Odbywające się cyklicznie targi (wiosną i jesienią) są jednym z przedsięwzięć podejmowanych przez urząd pracy na rzecz promowania zatrudnienia i aktywizacji zawodowej osób bezrobotnych.

Poprzednie targi odbyły się we wrześniu i wzięło w nich udział trzynaście firm i instytucji. Tym razem przyjechało ich piętnaście. Przybyłych powitał wicestarosta Mieczysław Kudryński oraz dyrektor urzędu Halina Semegen. – Wierzmy, że nasze wspólne działania przyczynią się do poprawy sytuacji, w szczególności osób bezrobotnych na lokalnym rynku pracy – podkreślił starosta, a pani dyrektor podziękowała za zaufanie do instytucji rynku pracy oraz partnerską współpracę.

Najwięcej ofert przygotowała firma HMT Heldener Metalltechnik z Komornik. Na targach szukała ona m.in. mechanika, elektryka, logistyka, kontrolera jakości i magazyniera. Pracowników produkcji poszukiwały również Gotec Polska, Pittsburgh Glass i Vibracoustic Polska. Swoje stoiska, już zwyczajowo, miały także nasze komendy – policji i staży pożarnej oraz Wojskowa Komenda Uzupełnień z Wrocławia. Więcej niż ostatnio było stoisk agencji doradztwa, zatrudnienia oraz ubezpieczeniowych.

Uczestnicy targów mogli również skorzystać z porad udzielanych m.in. przez przedstawicieli ZUS-u, urzędu skarbowego, państwowej inspekcji pracy oraz oczywiście PUP-u.

(ers)



W Juszczyńcu planowo

Cieszą oko postępy prac przy kolejnej „schetyńówce” w gminie Środa Śląska.



Juszczyń - nowy chodnik już cieszy.

Po przejściowej, wczesnowiosennej przerwie wynikającej z niekorzystnych warunków pogodowych prace na drodze łączącej drogę krajową nr 94 z pobliskim Juszczyńcem przebiegają planowo.

Nowy chodnik, jak to się mówi – z prawdziwego zdarzenia, już cieszy mieszkańców. Zakres prac obejmuje także frezowanie

i wymianę nawierzchni na odcinku od drogi 94 do pierwszych zabudowań. Nowy, bezpieczny i wygodny dla uczestników ruchu odcinek drogi ma zostać oddany do użytku do końca lipca br.

Warto przypomnieć, że we wrześniu Juszczyń gościł będzie uczestników wojewódzkiego święta plonów. (prg)

Festyn rodzinny - Słup zaprasza

8 czerwca podczas festynu rodzinnego w Słupie nastąpi uroczyste poświęcenie i otwarcie boiska „Nasz mini Orlik” zbudowanego w ramach inicjatywy lokalnej wraz z zagospodarowaniem przyległego terenu w ramach programu „Aktywni na Ziemi Średzkiej 2013”.



Oba projekty zostały dofinansowane z budżetu Gminy Środa Śląska a całość prac została wykonana przez mieszkańców.

Oba projekty zostały dofinansowane z budżetu Gminy Środa Śląska a całość prac została wykonana przez mieszkańców. Z tej okazji na nowo wybudowanym boisku odbędzie się inauguracyjny mecz piłki nożnej: Radni Rady Miejskiej - LZS Odra Słup.

Z okazji Dnia Dziecka mnóstwo atrakcji czeka na najmłodszych: kącik malowania buziek, kącik plastyczny, kącik z grami, kącik modelowania balkoników, gry i zabawy zespołowe, zabawy taneczne.

Lubiącym folklor czas umilac będzie Zespół Ludowy „Dolnoślązacy” z Ciechowa, a do tańca przygrywać będzie zespół The Voice.

Festyn organizowany jest również w bardzo szczytnym celu, ponieważ część dochodu przekazana będzie dla mieszkanki Słupa Ady Sedyki, która od urodzenia choruje na rdzeniowy zanik mięśni. Organizatorzy serdecznie zapraszają. (stow.słup)

Powiatowy Konkurs Piosenki Obcojęzycznej

Nauka języka obcego może być jednocześnie zabawą i przyjemnością. W Gminnym Ośrodku Kultury odbył się Powiatowy Konkurs Piosenki Obcojęzycznej dla Gimnazjalistów.

Wzięła w nim udział młodzież, która została wyłoniona podczas szkolnych konkursów, w gimnazjach na terenie naszego powiatu. W konkursowych zmaganiach wzięły udział trzy



Gimnazja: Gimnazjum w Środzie Śląskiej, Gimnazjum w Kostomłotach oraz Gimnazjum w Miękinii.

W konkursie zaprezentowało się 8 solistów oraz 1 duet. Wszyscy wykonawcy zdecydowali się na interpretację piosenek w języku angielskim. Na widowni zasiadli nie tylko wykonawcy i ich rodzice, ale również zaproszeni goście: dyrektor Zespołu Szkół w Miękinii Zofia Miciak, dyrektor Gimnazjum w Miękinii Ewa Szymak, dyrektor do spraw oświaty Ewelina Mazurkiewicz oraz sekretarz gminy Małgorzata Dyrda, która wraz z dyrektorem Zofią

Miciak wręczyła po występach, wykonawcom dyplomy i nagrody.

Poziom prezentacji był wysoki, uczniowie przepięknie i z artystycznym zaangażowaniem, wykonywali przygotowane piosenki. W przerwie na obrady jury na scenie zaprezentował się w pantomimie „Nasze skarby” Teatrzyk Dziecięcy Fundacji „Promyk”, pod opieką artystyczną Piotra Pary. Jury, w skład którego weszli przedstawiciele wszystkich uczestniczących w konkursie gimnazjów, miało bardzo trudne zadanie ze względu na bardzo wyrównany poziom prezentacji i dlatego długo zastanawiało

się nad sprawiedliwą oceną. Po burzliwych naradach ogłoszono wyniki:

I miejsce: Alina Galysa (Gimnazjum w Miękinii) w piosence Nine million bicycles oraz ex aequo Patrycja Piecyk (Gimnazjum w Środzie Śląskiej) w piosence Use somebody

II miejsce: Angelika Tomkowicz (Gimnazjum w Miękinii) w piosence People help the people oraz ex aequo

Duet: Marta Hubiak i Daria Mioduszevska (Gimnazjum w Środzie Śląskiej) w piosence Right here waiting



III miejsce Magdalena Kmiecik (Gimnazjum w Środzie Śląskiej) w piosence At last oraz ex aequo Justyna Jamrozik (Gimnazjum w Kostomłotach) w piosence Too close.

Specjalne wyróżnienie Jury postanowiło przyznać jednemu męskiemu wykonawcy – Radosławowi Brzezińskiemu (Gimnazjum w Miękinii) za piosenkę More than a band.

Serdeczne podziękowania organizatorzy kierują do dyrektora GOK Bogdana Wilczaka, który nie tylko wspierał ich finansowo, ale czuwał nad oprawą techniczną całego konkursu. Dziękują również Violecie Kicie za pomoc w przygotowaniu dekoracji oraz Zycie Miciak, która zaangażowała się w całość przedsięwzięcia i zadbała o napoje i słodycze dla

osób występujących, jurorów, a także publiczności.

Konkurs przygotowali nauczyciele uczący języków obcych w Gimnazjum im. Orła Białego w Miękinii – Dorota Pańczyszyn, Anna Osiecka, Katarzyna Kuszniir i Tomasz Pawlicki.



Zakręcenie na Odrę

Nową formę wypoczynku niedzielnego zaproponowali organizatorzy imprezy „Majówka nad Odrą”. Miejscem spotkania była stara przeprawa promowa w Malczycach.



Na utwardzonym pirsie odbyła się impreza, w trakcie której było moc atrakcji. Przewozy motorówkami oraz łodziami cieszyły się ogromnym zainteresowaniem mieszkańców gminy Malczyce.

Dodatkową niespodzianką przygotowaną przez organiza-

torów majówki był występ rockowego zespołu muzycznego „Jesiony” oraz solowy występ „Dinozaura” rockowej sceny malczyckiej Mirka Tomaszewskiego.

Majowe spotkanie było również okazją do zwieńczenia dwuletniego okresu odbudowy slipu do wodowania łodzi w miejscu

byłej malczyckiej przeprawy promowej. Zadanie to wykonali społecznie, wolontariusze z Malczyc „Pozytywnie zakręcenie na Odrę” w ramach własnych środków materialnych.

Organizatorzy niedzielnej imprezy serdecznie dziękują wszystkim uczestnikom za przybycie i dobrą zabawę. Impreza nie mogłaby odbyć się bez pomocy ludzi dobrej woli w szczególności: OSP Malczyce, która pomogła przy budowie i oczyszczaniu slipu oraz organizacji zaplecza technicznego imprezy, OSP Lubiąż, M. Tomaszewskiemu za oprawę muzyczną. Szczególne podziękowania organizatorzy składają osobom prywatnym, którzy udostępniili swoje motorówki (E. Sobowiec, S. Sobowiec, B. Straube, A. Fijałkowski) oraz firmom: Zakład Masarski „A.G. Dzierbiczy”, piekarnia „Renia” B. Stasiarczyka, Tomasz Foremny „Transport” oraz fundacja „Szansa na Przyszłość”.



MKS DZIECIOM
Młodzieżowy Klub Sportowy
oraz Gminny Ośrodek Kultury w Kostomłotach
ZAPRASZAJĄ DZIECI NA

DZIEŃ DZIECKA

1 CZERWCA 2013
GODZ. 13:00
BOISKO SPORTOWE W KOSTOMŁOTACH

GRY I KONKURSY
WESOŁE ZABAWY
MALOWANIE BUZIEK
SŁODKIE NIESPODZIANKI
ZABAWY Z CHUSTĄ
DMUCHAŃCE

UDZIAŁ W ZABAWIE ANIMATORÓW FIRMY RELAX PARK

Patriotycznie w Zespole Szkół im. Orła Białego

Uroczystym apelem świętowano 222 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Grupa uzdolnionej artystycznie młodzieży ze szkoły podstawowej i gimnazjum, wystąpiła w hali widowiskowo – sportowej z programem patriotycznym.

Rozbrzmiewała „Majowa Jutrzenka”, deklamowane były wiersze J. Słowackiego i C. K. Norwida oraz specjalnie na tę okoliczność przygotowane teksty, przybliżające tło historyczne uchwalenia tego ważnego i nowatorskiego dokumentu, jakim była Konstytucja 3 Maja. Soliści

wraz z chórem szkolnym śpiewali piosenki i pieśni afirmujące niepodległość i wolność.

Pokazywana podczas piosenek prezentacja multimedialna, obrazy, ciekawe zdjęcia i fotografie, dodatkowo przybliżyły uczniom te szczególnie trudne dla Polaków czasy - schyłek wie-



ku XVIII, który przyniósł Polsce trzy rozbiory i utratę niepodległości na długie 123 lata.
IG

WIĘCEJ ZDJĘĆ NA:
oto sroda.pl



***** FESTYN *****
*** RODZINNY ***

8 CZERWIEC 2013 r. w Słupie

Poświęcenie i otwarcie boiska
„Nasz mini Orlik”



Program dnia :
16:00 – Msza święta
17:15 – Wręczenie podziękowań
17:30 – Poświęcenie i otwarcie boiska „Nasz mini Orlik”
18:00 – Występ Zespołu Ludowego „Dolnoślązacy”
18:00 – Mecz otwarcia : Radni Rady Miejskiej – LZS Odra Słup
18:30 – Turniej piłki nożnej – juniorzy
19:00 – Turniej piłki siatkowej – seniorzy
20:00 – Zabawa taneczna

*bogato zaopatrzonego bufetu, lokalne przysmaki,
atrakcje dla dzieci, dobra zabawa*

Serdecznie Zapraszamy !

Część dochodu z imprezy przekazana będzie dla : **Ady Sedyki**

ZAPRASZAMY
NA

**FESTYN PARAFIALNY,
KTÓRY ODBĘDZIE SIĘ
30.05.2013r.**

**OD GODZ. 15.00 NA BOISKU
SPORTOWYM**

W ŚWIDNICY POLSKIEJ

W programie:

- LOTERIA FANTOWA (do wygrania: pralka, rower, kubik drewna kominkowego, pełna butla gazowa, serwis obiadowy, obiad dla 2 osób w Karczmie w Polu i w Pizzerii ROBERTO DUO, wieża, telefon stacjonarny, expres do kawy itp.)
- WYSTĘPY DJ LIMAL I DJ FEMA
- ZABAWA PRZY ZESPOLE „ALTAIR” z Krynicyzna

Dodatkowe atrakcje:

- ZAMEK DMUCHANY I SUCHY BASEN DLA DZIECI
- SWOJSKIE JADŁO (zapiekanka, pierogi, kielbasa i kaszanka z różną, pajda chleba ze smalcem, ciasto, lody itp..)



„Coaching” - relacja ze spotkania salonu społeczno-naukowo – gospodarczego „Coaching”

W Dekoratorni Galerii „Zielony Kot” w miejscowości Bogdanów – gmina Kostomłoty odbyło się kolejne już spotkanie salonu społeczno-naukowo – gospodarczego „Coaching”.



Gospodarzem spotkania był Marek Horowski, który oprowadził nas po swoim gospodarstwie – ogrodzie oraz galerii artefaktów, demonstrując, jak dawniej posługiwano się takimi narzędziami rolniczymi jak np. cep, grabie, sierp czy brona.

Po krótkim spacerze po posiadłości Waclaw Jaskuła, wójt gminy, oficjalnie rozpoczął spotkanie, witając wszystkich jego uczestników. Po nim głos zabrał Tomasz Siemień – koordynator sieci współpracy, który pokrótce przedstawił ideę projektu „Twoja Wiedza. Twoja Firma. Zarzuć Sieci Współpracy” oraz omówił cel cyklicznych spotkań salonu.

Następnie dr Marek Podgórný z Instytutu Pedagogiki Uniwersytetu Wrocławskiego wygłosił wykład „Coaching”. Zwrócił uwagę na takie jego aspekty jak: czym coaching nie jest (np. metodą terapii mającą pomóc komuś przezwyciężyć traumę) i do kogo jest adresowany (nie tyle do osoby w kryzysie, lecz człowieka dorosłego, zintegrowanego, który chce poprawić swoje funkcjonowanie, np. komunikację z otoczeniem, odkryć swoje mocne strony, nauczyć się lepiej zarządzać czasem itp.). To relacja oparta na zaufaniu i otwartości o charakterze bardziej poziomym niż pionowym – coach nie występuje w niej jako nieomylny guru, osoba,

która zna odpowiedzi na wszystkie pytania i chętnie podzieli się nimi ze swoim klientem. To proces rozwojowy, zorientowany na osobiste i/lub zawodowe cele klienta odblokowujący jego możliwości. W podejściu klasycznym po doznanej porażce najczęściej stawia się osobie, która jej doświadczyła, pytanie: „Dlaczego dałeś się zmylić?”, „Zastanów się,



gdzie popełniłeś błąd?” Natomiast w podejściu coachingowym brzmi ono: „Czego dzięki temu doświadczeniu dowiedziałeś się o sobie?”. Tym samym akcent kładzie się na doskonalenie siebie, a nie koncentruje się głównie na słabościach.

Niniejszy wykład stanowił wprowadzenie do dyskusji, podczas której starano się określić możliwe obszary współpracy. Zastanawiano się m.in. nad tym, czy coaching może być przydatny w rozwoju społeczności lokalnych i czy nie poddać mu całej gminy oraz nie skorzystać z niego przy opracowywaniu szlaków turystycznych (realizacja koncepcji

podjętej na poprzednim spotkaniu – czytaj więcej). Zwrócono też uwagę na konieczność pokazywania dobrych praktyk, by w ten sposób zachęcić innych do podejmowania inicjatyw. Zwrócono także uwagę na to, iż jako nacja nie wierzymy w bezinteresowność osób angażujących się w różne inicjatywy społeczne, zakładając iż czerpią z tego jakieś dodatkowe korzyści.

Podsumowując dyskusję, p. dr Marek Podgórný zwrócił uwagę na to, że człowiek to nie



maszyna, a grupa osób to nie hala maszyn. Dlatego powinniśmy nie tyle pytać, dlaczego ludzie sami z siebie nie podejmują inicjatyw, lecz zastanowić się, co zrobić,

Tym samym na następne spotkanie mamy spróbować odpowiedzieć sobie na pytanie: „Gdybyście mieli Państwo zostać po sobie jakieś opisujące Was



by podejmowane przez nas działania były skuteczne, by skłoniły innych do naśladownictwa.

Ponieważ uczestnicy coachingu otrzymują zadania, które mają później opracować na kolejne spotkanie, również dla nas pan Marek sformułował takie pole-

hasło (podobne do hasła encyklopedycznego) omawiające Was, waszą działalność etc., jak by ono brzmiało? Co mogą zrobić, by je urzeczywistnić?”

Opracowanie ze strony : www.twtf.pl

WWW.TWTF.PL



Wizyta w Muzeum Papiernictwa

Uczniowie klas drugich i trzeciej Szkoły Podstawowej w Kostomłotach udali się na wycieczkę do jednego w Polsce Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju.

Mieści się w XVII-wiecznym młynie papierniczym, położo-

nym nad rzeką Bystrzycą Dusznicką, na południowych obrze-

„Próżna ufność w marmurze, próżna i w żelazie, to trwa do skonu świata, co na papier wlezie.”

Wacław Potocki

zach miasta, przy trasie biegnącej w kierunku granicy z Czechami. Głównym celem wycieczki było

przybliżenie historii papiernictwa w powiązaniu z zabawą, tak aby w obecnej dobie Internetu uświadomić dzieciom jaką rolę wciąż odgrywa papier.

To tutaj uczniowie poznali krótką historię papieru oraz uczestniczyli w kursie ręcznego jego czerpania. W trakcie dowiedzieli się, co oznaczają takie pojęcia jak: celuloza, makulatura, sito, masa papiernicza, znak wodny oraz skąd pozyskujemy w Polsce oba surowce do produkcji papieru (celulozę, makulaturę). Podczas zajęć każdy z uczestników czerpał po dwa arkusze papieru: jeden z zatopionymi żdźbłami trawy, drugi ze znakiem wodnym. Każdy otrzymał na pamiątkę własnoręcznie wyczerpane arkusze papieru.

W drodze powrotnej postanowiliśmy zwiedzić słynną miejscowość uzdrowską - Polanicę Zdrój, gdzie butelkowana jest słynna woda Staropolanka, która pochodzi z tamtejszych źródeł i gdzie mieliśmy okazję spróbowa-



nia leczniczej wody mineralnej prosto ze źródła. Uwagę każdego przykuła natomiast przepiękna

fontanna, promenade oraz budynki Pijalni Wód Mineralnych.

Monika Chudy – Majchrzak



Europejski Dzień Sąsiada

W Miękinii obchodzony był Europejski Dzień Sąsiada. Tym razem okazało się, że Miękinie zechciały odwiedzić nie tylko zespoły działające w naszym powiecie, ale także te z dalszych regionów Dolnego Śląska.



Była to niewątpliwie okazja poznania naszych sąsiadów i wspólnej zabawy – a należy dodać, że impreza była wyjątkowo udana. Co było zasługą zarówno gości jak i publiczności – mówi Bogdan Wilczak Dyrektor SOK w Miękinii.

Swoją obecnością zaszczytyli nas: Irysy z Mieroszowa, Lasowanie ze Zgorzelca, Lutynianie z Lutyni, Olbrachtowiczanki z

gminy Sobótka, Wrocławskie Amazonki, Cicha Woda z Udarnina, Polanie z Proszkowa, Senior z Miękinii oraz Radośni z Wróblowic. W trakcie Europejskiego Dnia Sąsiada ze swoim przedstawieniem kabaretowym wystąpił również teatrzyk Miękińskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku

Na zakończenie występów każdy z uczestniczących zespołów, w ramach podziękowania,



otrzymał statuetkę upamiętniającą wspólne świętowanie Europejskiego Dnia Sąsiada w Miękinii.

Natomiast wieczorem strażacy z OSP Miękinia zorganizowali zabawę taneczną przy zespole Jamar, która trwała do białego rana.

Gratulujemy wszystkim zespołom wspaniałych koncertów i dziękujemy za wspólnie spędzony czas. Mamy nadzieję, że za rok, spotkamy się w jeszcze większym składzie.



Gminny Dzień Sportu i Dzień Dziecka w Lutyni

Zespół Szkół im. Jana Pawła II w Lutyni, Gmina Miękinia oraz Samorządowy Ośrodek Kultury zapraszają serdecznie na Gminny Dzień Sportu dla dzieci i młodzieży szkół podstawowych oraz gimnazjów, który odbędzie się 9 czerwca na boisku sportowym „Orlik” w Lutyni.



Impreza rozpocznie się o godz. 13:00. Tego dnia przeprowadzone zostaną konkursy sportowe m.in.: turniej boule, mecze piłki nożnej i siatkowej oraz gry i zabawy. Dla każdego uczestnika przewidziany jest słodki upominek, a dla zwycięzców atrakcyjne nagrody.

Natomiast od godz. 14:00 rozpocznie się piknik z okazji Dnia Dziecka organizowany przez Zespół Szkół i OSP z Lutyni. Planowane atrakcje to m.in.:

- „Rebusy i krzyżówki matematyczne” – konkurs
- Wystawa fotograficzna „W obiektywie przyrodnika”
- Rodzinny turniej przyrodniczy

- „Bajkolandia” – gry i zabawy sportowe, bajkowe kolorowanki, „Jamigłówki dla mądrej główki”, zabawy konstrukcyjne
 - Karykatura + fraszka (zajęcia plastyczno-polonistyczne)
 - Kiermasz książek
 - Malowanie twarzy
 - Konkurs piosenki
 - Rodzinny quiz historyczny
 - Konkurs plastyczny „Bezpieczne wakacje” i „Sport to zdrowie”
 - Konsultacje psychologiczne, pedagogiczne i logopedyczne
 - Konkursy sportowe
- Oprócz tego: ścianka wspinaczkowa, trampolina, dmuchańce, słodczyce i wiele innych. Serdecznie zapraszamy!

Komunikat Aktualizacja Strategii Rozwoju Gminy Miękinia

Szanowni Państwo!

Przystępując do prac nad aktualizacją Strategii Rozwoju Gminy Miękinia i uwzględniając znaczenie partycypacji społecznej w procesie planowania chcemy poznać preferencje Mieszkańców i ich wizję rozwoju Gminy. Zbiorowa wiedza i doświadczenie, dotyczące sytuacji i miejscowych uwarunkowań, pozwoli stworzyć optymalny plan rozwiązywania istniejących problemów oraz kierunków przyszłych długofalowych działań. Licząc na Państwa aktywny udział i współtworzenie Strategii Rozwoju Gminy Miękinia prosimy o wypełnienie ankiety w terminie do 30 czerwca 2013 r.

Ankieta została umieszczona na stronie internetowej gminy: www.miekinia.pl (zakładka: komunikaty).

Miękiński budżet bardziej zasobny

Miło nam poinformować, że dzięki skutecznemu zarządzaniu gminą, stale wzrastają jej dochody budżetowe.

W ostatnich latach kształtowały się one następująco

2006r. – 17 175 486,95 zł,
2007r. – 21 602 108,59 zł,
2008r. – 32 295 844,11 zł,
2009r. – 26 624 368,53 zł,
2010r. – 34 336 170,48 zł,
2011r. – 37 092 168,86 zł,
2012 r. – 43 080 964,76 zł.

Z przedstawionych danych wyraźnie widać, że od 2006 roku sukcesywnie wzrastają gminne dochody. Wyjątkiem był rok 2009 kiedy zanotowano spadek dochodów, co wynikało z niskiej realizacji zakładanych dochodów ze sprzedaży mienia wiążącej się z

ogólnym pogorszeniem koniunktury gospodarczej i niższym zainteresowaniem inwestorów zakupem nieruchomości.

- Od 2010 r. ponownie obserwujemy wzrost dochodów własnych gminy Miękinia. W 2012 r. wzrost dochodów w stosunku do 2011 r. wyniósł prawie 6 mln. zł. Ważną informacją, w tym kontekście jest fakt, że każdego roku ok. 35% gminnych wydatków to wydatki o charakterze inwestycyjnym lub remontowym, co widoczne jest w stale polepszającym się stanie infrastruktury gminnej – mówi Jan Marian Grzegorzczyn wójt gminy Miękinia.

Wypracujemy... „Ogrody możliwości”

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Miękinii realizuje projekt pn. „Ogrody możliwości”. W projekcie bierze udział 5 rodzin z terenu Gminy Miękinia.



- W ramach realizacji przedsięwzięcia uczestnicy, przy wsparciu pracowników socjalnych oraz Asystentów Rodzinnych, zakładają przydomowe ogródki, o które będą się uczyć dbać i pielęgnować – mówi Monika Międzyrzeczka kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Miękinii. Dzięki pomocy uczniów ze Szkoły Podstawowej w Miękinii, a także Państwa Jolanty i Marianna Wdowiak prowadzących Szkołkę Drzewek Owocowych i Ozdobnych we Wróblowicach

oraz wsparciu osób prywatnych, podopieczni GOPS bezpłatnie otrzymali nasiona warzyw, krzewy oraz drzewka owocowe. Tak wyposażeni rozpoczęli aranżację swoich ogródków.

Uprawianie przydomowego ogródka warzywnego jest jedynie narzędziem pośrednim do osiągnięcia głównego celu projektu. Uczestnicy projektu będą uświadamiani, że mogą mieć wpływ na swoje życie i zmianę swojej sytuacji bytowej.

Oświadczenie Wójta Gminy Miękinia

Zgodnie z ugodą sądową z dnia 10 maja 2013 r. oświadczam, że moja wypowiedź która miała miejsce w dniu 15 stycznia 2012 r. podczas Zebrania Wiejskiego mieszkańców wsi Krępcice, a która dotyczyła sugestii, iż Rada Sołecka i Sołtys wsi Krępcice dokonali sprzeniewierzenia pieniędzy publicznych związanych z zakupem kosi spalinowej, była podyktowana tylko i wyłącznie spoczywającym na mnie jako Wójcie Gminy Miękinia obowiązkiem dbałości o mienie komunalne. Jeżeli Panowie Eugeniusz Józefowski, Ryszard Sowicz i Włodzimierz Wysoczyński poczuliby się moją wypowiedzią obrażeni, to ich za nią przepraszam.

Jan Marian Grzegorzczyn
Wójt Gminy Miękinia

Powiatowy Dzień Strażaka

W Środzie Śląskiej odbyły się obchody z okazji przypadającego w maju Dnia Strażaka, w których uczestniczyła Teresa Olkiewicz wójt gminy Udanin.



Wójt Gminy Udanin składa serdeczne gratulacje wszystkim, którzy zostali odznaczeni podczas tegorocznego Powiatowego Dnia Strażaka.

Powiatowy Dzień Strażaka rozpoczął się mszą świętą połączoną z odprawą księdza Wiesława Pindela proboszcza Parafii Św. Andrzeja Apostoła w Środzie Śląskiej.

Podczas uroczystości wręczono odznaczenia zasłużonym strażakom oraz przedstawicielom samorządów powiatowych i gminnych. Tego dnia Pan Franciszek Krzyszczyk, który przez 44 lata służył w szeregach Ochotniczej Straży Pożarnej w

Pichorowicach został odznaczony Złotym Znakiem Związku OSP RP przez Prezydium Zarządu Głównego ZOSP RP za szlachetną i długoletnią aktywność. W trakcie uroczystości Pan Krzysztof Ziarnik z Ujazdu Górnego został odznaczony srebrnym medalem, natomiast Pani Maria Dobrowolska z Udanina, Pan Edward Hudecki i Pan Julian Tęcza z Ujazdu Górnego otrzymali brązowe medale za zasługi dla pożarnictwa.



Poznaj zwycięzców z okazji Dnia Bezpiecznego Internetu 2013

Dzień Bezpiecznego Internetu obchodzony był w tym roku 5 lutego z inicjatywy Komisji Europejskiej i miał na celu inicjowanie i propagowanie działań na rzecz bezpiecznego dostępu dzieci i młodzieży do zasobów internetowych.

Od 2005 roku organizowany jest przez Fundację Dzieci Niczyje oraz Naukową i Akademicką Sieć Komputerową (NASK) – realizatorów unijnego programu „Safer Internet”. Głównym partnerem wydarzenia jest Fundacja Orange. Tematem przewodnim międzynarodowego Dnia Bezpiecznego Internetu są prawa i obowiązki cyfrowego obywatela. Wszystkie działania były realizowane w tym roku pod hasłem „Serfuję. Respektuję” i realizowane były w miesiącach: styczeń, luty.

Nasza szkoła zgłoszona została do konkursu na najciekawszą inicjatywę zorganizowaną z tej okazji.

Jury, w którego skład weszli przedstawiciele z Fundacji

Orange oraz Polskiego Centrum Programu Safer Internet, zdecydowali, że: Telewizory Samsung Smart TV przekazane przez Fundację Orange dla 5 najciekawszych inicjatyw otrzymują:

- Szkoła Podstawowa nr 9 im. Wł. Jagielly w Kutnie,
- Szkoła Podstawowa nr 23 SZKOŁA RADOŚCI w Sosnowcu,
- Szkoła Podstawowa nr 6 im. Władysława Broniewskiego w Trzebuni,
- Zespół Szkolno-Przedszkolny w Udaninie,
- Zespół Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych w Wodzisławiu Śląskim.

Serdecznie dziękuję wszystkim nauczycielom oraz uczniom, którzy aktywnie włączali się w



działania na rzecz inicjatywy w tym roku szkolnym.

Szczególnie dziękuję pani A. Andrzejewskiej, która była współorganizatorem akcji oraz paniom: Jolancie Maniowskiej i klasie IIa, Annie Chohurze - pedagog, Janinie Hojwie i klasie IIb, uczennicom klasy VIa Ilo-nie Horoszczak, Julii Kulpińskiej, Weronice Róg i uczniom klas IV-VI, których prace mogliśmy podziwiać na wystawkach.

Dziękuję także paniom, które w poprzednich latach aktywizowały uczniów do działań na rzecz Dnia Bezpiecznego Internetu i z pewnością przyczyniły się do osiągnięcia dzisiejszego sukcesu pani Elżbiecie Kręc, Teresie Rychel, Annie Janus.

Organizator DBI w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Udaninie:
mgr Zofia Rudnik

Festiwal Piosenki Misyjno - Religijnej w SP Udanin

Przedstawiciele 17 szkół i grup parafialnych z terenu powiatu średzkiego i diecezji świdnickiej, wystąpili podczas VIII Festiwalu Piosenki Misyjno Religijnej w Szkole Podstawowej im. A. Mickiewicza w Udaninie.



Muzyczny repertuar prezentowany przez dzieci był bardzo zróżnicowany. Jedni śpiewali refleksyjne piosenki religijne, inni własne kompozycje, wesołe utwory misyjne.

Gimnazjum Specjalnego w Wałbrzychu, które swoją radością i entuzjazmem zaraziły wszystkich zgromadzonych na sali.

Jako gwiazdy festiwalu zaprezentowali się gimnazjaliści



Zdobywcami pierwszych miejsc w poszczególnych kategoriach zostali: Angelo Ciureja z parafii pw. św. Jerzego i Matki Bożej Różańcowej w Wałbrzychu, Eliza Łabędzka ze szkoły w Udaninie oraz „Małe wesołe nutki” i „Wesołe nutki” ze szkoły w Środzie Śląskiej.

Laureaci festiwalu otrzymali nagrody rzeczowe i dyplomy oraz zostali zaproszeni ze swoimi występami na Koncert Piosenki Religijnej organizowany przez gminę Udanin. Dla wszystkich uczestników konkursowych przygotowano upominki oraz słodki poczęstunek. Niezapomnianym momentem muzycznego święta był gościnny występ dzieci z

ze Strzegomia oraz Marcin Malinowski z Udanina.

Organizatorzy Szkoła Podstawowa w Udaninie oraz Referat Misyjno Świdnickiej Kurii Biskupiej, serdecznie dziękują wszystkim sponsorom nagród: staroście powiatu średzkiego Sebastianowi Burdzemu, wójt gminy Udanin Teresie Olkiewicz, dyrektor Bożenie Basa, Bankowi Spółdzielczemu w Środzie Śląskiej, Farmie Wiatrowej EWG, wydawnictwu Rafael i Pasterz, radnym Halinie Mikle, Anicie Hołodniuk, Marcinowi Malinowskiemu, księdzu Czesławowi Studennemu i ks. Marianowi Kujawskiemu, Radzie Rodziców oraz pracownikom szkoły.

M.M



KALENDARZ NAJBLIŻSZYCH UROCZYSTOŚCI GMINNYCH

I. 200 rocznica 36-godzinnej zawieszenia broni i zawarcia rozejmu pomiędzy Rosją, Prusami i Francją
8 czerwca 2013 r. godz. 18.00 plac sportowy w Udaninie
-zwiedzanie obozu Wojsk Napoleońskich
-pokazy 2 Pułku Artylerii Piechoty i Piechoty Księstwa Warszawskiego z Legnicy
9 czerwca 2013 r. godz. 14.00 plac przy budynku nr 88 w Udaninie (Ośrodek Zdrowia)
-uroczyste odsłonięcie i poświęcenie odnowionej tablicy upamiętniającej 200 rocznicę 36-godzinnej zawieszenia broni i zawarcia rozejmu pomiędzy Rosją, Prusami i Francją oraz okolicznościowe przemówienia na placu przy budynku nr 88 w Udaninie
-przybliżenie aktu zawieszenia broni przez Mariusza Olczaka z Archiwum Akt Nowych w Warszawie
-przejście na boisko sportowe w Udaninie, inscenizacja historyczna z udziałem 2 Pułku Artylerii Piechoty i Piechoty Księstwa Warszawskiego z Legnicy
-uroczysta sesja Rady Gminy Udanin w świetlicy wiejskiej w Udaninie
-prelekcja Mariusza Olczaka z Archiwum Akt Nowych w Warszawie: „Rokowania w Legnickim Polu, Udaninie i w Pielaszkowicach, a aktualna sytuacja militarna podczas kampanii wiosennej 1813 r.”

II. Otwarcie kompleksu boisk sportowych „Moje Boisko-Orlik 2012” w dniu 14 czerwca 2013 roku w Udaninie
-godz. 11.00 -powitanie gości i okolicznościowe przemówienie Wójta Gminy Udanin Pani Teresy Olkiewicz
-okolicznościowe przemówienia zaproszonych gości
-poświęcenie kompleksu sportowego przez Ks. Proboszcza Czesława Studennego
-symboliczne przecięcie wstęgi
-symboliczne rzuty karne do bramki przez zaproszonych gości
-występ Zespołu Ludowego „Cicha Woda” z Udanina
-rozgrywki inauguracyjne otwarcie kompleksu boisk sportowych „Moje Boisko –Orlik 2012”
III. Uroczystość wkopania kamienia węgielnego pod budowę świetlicy wiejskiej w Pielaszkowicach w dniu 14 czerwca 2013 r. o godz. 15.00
IV. VI Koncertu Piosenki Religijnej w Udaninie w dniu 16 czerwiec 2013 r. 12.00-13.00 Msza Św. w Kościele p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego w Udaninie

15.00-15.10 otwarcie koncertu przez Wójta Gminy Udanin Panią Teresę Olkiewicz w Kościele Św. Urszuli w Udaninie
15.10-16.20 Koncert Magdaleny Anioł
16.25-16.40 występ laureatów Przeglądu Piosenki Misyjnej i Religijnej
16.45-17.00 występ Scholii Dziecięcej „Games” z Parafii p.w. św. Jana Chrzciela w Piekarach
17.05-17.25 występ Chóru „Deesis” z Parafii p.w. św. Jana Chrzciela w Piekarach
17.30-17.50 występ Zespołu Wokalno-Instrumentalnego „Jeruzalem” z Parafii p.w. Jana Chrzciela w Jaroszwowie
17.55-18.15 występ Marcina Malinowskiego z zespołem „Na czasie”
18.20-18.40 występ Zespołu Folklorystycznego „Olszaniacy” z Olszan
18.45-19.05 występ Zespołu Ludowego „Cicha Woda” z Udanina
19.10-19.30 występ Zbigniewa Ciesielskiego i Haliny Kuśmiesz

Serdecznie zapraszamy!

Dzień Zwycięstwa

Przy obelisku w Malczycach odbył się uroczysty apel rozpoczynający się hymnem państwowym.



Pan Aleksander Kamiński przybliżył działania wojenne: w ogniu ciężkich walk VI Armii I Frontu Ukraińskiego dążącego do okrążenia od zachodu, mia-



Program artystyczny został wykonany przez uczniów szkoły podstawowej klas IV-VI pod kierunkiem Mariana Łukaszkę. O godz. 13 władze samorządowe okolicznościowe wiązanki kwiatów złożyły przy obelisku w Kwietnie.

Serdecznie dziękujemy wszystkim którzy pomogli w przygotowaniu uroczystości, a także za liczny udział mieszkańców gminy Malczyce.

V Europejski tydzień sportu dla wszystkich

XIX Sportowy Turniej Miast i Gmin 26 maja – 1 czerwca 2013 r.

27 maja 2013 r. – poniedziałek -
stadion sportowy przy ul. Polnej w Malczycach

12.00 - Test Coopera uczniowie gimnazjum
18.00 – Test Coopera grupy sportowców
18.30 – Test Coopera – grupa wiekowa od 13 do 20 lat
19.00 - Test Coopera – grupa wiekowa od 21 do + 50 lat

28 maja 2013 – wtorek

18.00 – Nordic walking dla wszystkich – Malczyce start – boisko sportowe przy ulicy Dworcowej

29 maja 2013 – środa - świetlica Wilczków

17.00 – Otwarty turniej tenisa stołowego
17.30 – Otwarty turniej gry w darta
18.00 – Otwarty turniej gry w warcaby

31 maja 2013 – piątek – boisko Kwietno

18.00 – Mecz w piłkę nożną – Softysi i reszta świata

Zapisy chętnych
do poszczególnych konkurencji – 10 minut przed rozpoczęciem

Serdecznie zapraszamy



Prezentacje 2013

Zarząd Stowarzyszenia Sympatyków Malczyc i okolic, organizuje 14 września 2013r., imprezę środowiskową pod hasłem „Prezentacje 2013”, która będzie okazją do prezentacji umiejętności i zainteresowań mieszkańców gminy Malczyce. Zwracamy się z prośbą do mieszkańców gminy, którzy posiadają zdolności np. (artystyczne, rzeźba, muzyka, śpiew itp.) posiadają ciekawe hobby (modelarstwo, hafciarstwo, szydełkowanie, kolekcje monet, znaczków itp.) Być może są też takie osoby piszące wiersze, kroniki, książki itp.

Zachęcamy zarządy stowarzyszeń sportowych, ochotniczych straży pożarnych, aby przygotowały swoje historie powstania, osiągnięcia (puchary, dyplomy, itp)

Impreza środowiskowa odbędzie się na terenie Gminnego Ośrodka Kultury w Malczycach w formie wystaw, pokazów, występów zespołów, kabaretu, pokazów filmów o gminie Malczyce, a zakończona zabawą taneczną.

Zainteresowane osoby prosimy o kontakt z członkami stowarzyszenia: Adamem Haładusem tel. 696858975 lub Renatą Ciszewską tel. 608284071. Zarząd SSMio nawiąże kontakt bezpośrednio ze zgłoszonymi osobami w celu uzgodnień i udziału w imprezie.

Za pomoc dziękujemy i zapraszamy do współpracy.

Malczyce, dnia 2013-05-22

Zarząd
Stowarzyszenia Sympatyków Malczyc i okolic

sta Wrocławia. W skutek działań wojennych w pięćdziesięciu procentach zniszczona została gmina Malczyce.

Ryszard Skuła, wójt gminy Malczyce w swoim wystąpieniu podkreślił, że zawsze będziemy pamiętać zaangażowanie i poświęcenie z jakim walczyli żołnierze wielu narodowości oddając to, co mieli najcenniejsze. - Jesteśmy tutaj po to, by zaświadczyć o naszej pamięci i wdzięczności dla tych, którzy odeszli w walce o wolną Polskę, w walce o nasz kraj. Składamy hołd wszystkim, którzy stawili czoła hitlerowskiemu nazizmowi. Dzisiejszy dzień niech będzie świętem pokoju i triumfu sprawiedliwości oraz zwycięstwa dobra nad złem.

W tej intencji pod przewodnictwem ks. Bolesława Sylwestrzaka został odmówiona wspólna modlitwa. Przybyłe delegacje: kombatanów, radnych gminy Malczyce, straży pożarnej, szkół, harcerzy i zakładów pracy złożyły kwiaty przy pomniku.

Gminny Ośrodek Kultury Malczyce

Gminny Ośrodek Kultury w Malczycach

zaprasza dzieci oraz młodzież do udziału w
KONKURSIE PIOSENKI POLSKIEJ
10 czerwca 2013 roku
godz. 10:00 - sala kinowa

regulamin i karta zgłoszenia
dostępne na stronie internetowej GOK :
gokmalczyce.pl

Laureaci konkursu wystąpią podczas festynu Dni Malczyc

Nieruchomości - Wrocław



NOWA OFERTA

Trzy pokojowe mieszkanie we Wrocławiu

LOKALIZACJA: HUBY, WROCŁAW
POWIERZCHNIA: 56 M²
CENA: 350 000

Bardzo atrakcyjne trzy pokojowe mieszkanie o pow. 56 m² w dzielnicy Krzyki przy ul. Ślicznej z widokiem na podwórkę i skwer. Mieszkanie położone jest na wysokim parterze w 10 piętrowym bloku z lat siedemdziesiątych (po remoncie). Mieszkanie jest w pełni rozkładowe, dwustronne (po przebudowie) Składa się z przedpokoju połączonego z salonem-16m², kuchnią-10,5 m²(przedzielona barkiem od salonu), pokoju-11 m², sypialni- 15 m², i WC z łazienką. Okna nowe plastikowe, instalacja elektryczna wymieniona, podłogi z klepki dębowej, drzwi wejściowe antywłamaniowe, wewnętrzne drewniane. Kuchnia umeblowana i wyposażona (lodówka, microwave, piec gazowy). w łazience zamontowana pralka, sypialnia również umeblowana. Mieszkanie bardzo jasne. Do mieszkania przynależy pomieszczenie w piwnicy. Pod blokiem plac zabaw, skwer, dużo miejsc parkingowych. Bardzo blisko sklepy, przedszkole, szkoła, kościół. Dobrze skomunikowane z centrum miasta.



NOWA OFERTA

Działka budowlana w miejscowości Sady

LOKALIZACJA: SADY, powiat świdnicki
POWIERZCHNIA: 2000 M²
CENA: 160 000

Do sprzedaży działka budowlana w miejscowości Sady gmina Marcinowice o pow. 2000m². Działka jest w całości ogrodzona, doprowadzona jest energia elektryczna, na jej terenie posadowiona jest altanka i tymczasowe wc. Właściciel posiada prawomocne pozwolenie na budowę domu jednorodzinnego wolnostojącego (ZYGMUNTÓWKA). Jest możliwość realizacji przewidzianej inwestycji lub wprowadzenie innego projektu. Działka zlokalizowana jest na skraju miejscowości w zacisznym i nasłonecznionym miejscu z wspaniałym widokiem na masyw góry Ślęży.

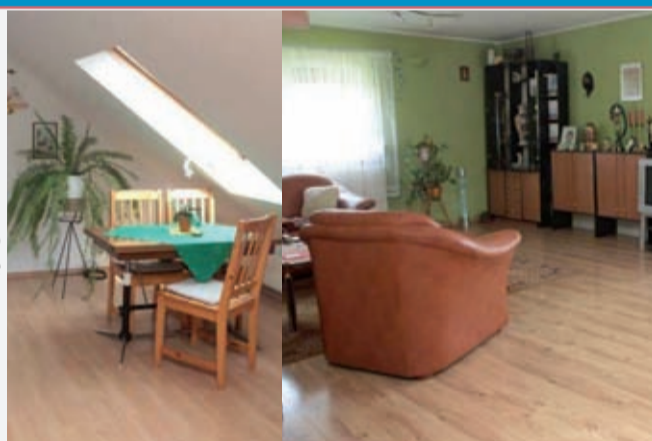


NOWA OFERTA

Dom jednorodzinny mieszkalno usługowy w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 149 M²
CENA: 667 400

Dom jednorodzinny mieszkalno usługowy w Sobótce .Na parterze mieści się lokal usługowy o powierzchni 58,63 m², znajdują się w nim dwa pomieszczenia biurowe, toaleta i pomieszczenie socjalne. Na piętrze znajduje się dwupoziomowe mieszkanie. Pierwszy poziom: salon-36 m², kuchnia-14 m², łazienka- 7,5 m², przedpokój-3,65. Piętro: pokój-18,9 m² (pow. podłogi), sypialnia-27,4 m²(pow. podłogi), garderoba-2,6 m². Mieszkanie jest sprzedawane z wyposażeniem. Przed domem jest niewielki ogródek . Budynek wybudowano w 2000r. z materiałów tradycyjnych-jest ocieplony, posiada rolety zewnętrzne, okna z PCV, instalację miedzianą, klimatyzację. Budynek jest usytuowany bezpośrednio przy parkingu który skomunikowany jest z drogą powiatową.

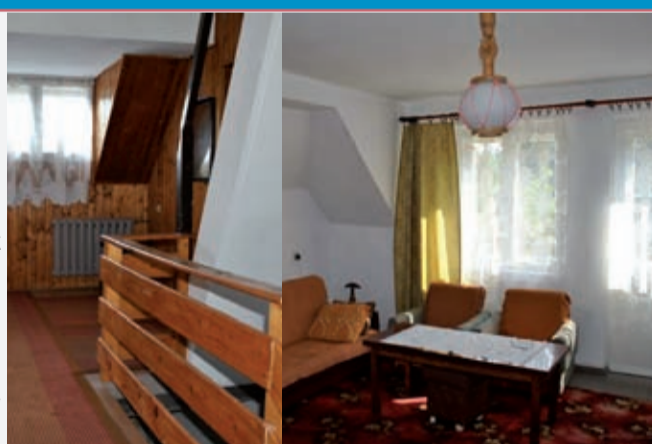


NOWA OFERTA

Piętro dwurodzinnego domu w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 67 M²
CENA: 190 000

Do sprzedania piętro przedwojennego, dwurodzinnego domu wraz z ogródkiem w Sobótce. Budynek zlokalizowany jest w willowej części miasta w niewielkiej odległości od rynku. Pow. całkowita - 67m², mieszkalna-49,5m². Mieszkanie: hall -7m², kuchnia - 7,5m², pokój -20m², pokój -12,5m², łazienka z wc -2,5m², pomieszczenie techniczne -2,5m², pomieszczenie gospodarcze -10m². Do mieszkania przynależą: strych, 1 pomieszczenie w piwnicy i 50% suszarni. Na działce, zagospodarowanej drzewami, krzewami i trawnikiem jest budynek gospodarczy. infrastruktura: szkoły, przedszkole, sklepy, przychodnia, ośrodki wypoczynkowe. Szybki i sprawny dojazd do Wrocławia- ok. 30 min., wiele linii autobusowych.



NOWA OFERTA

Działka budowlana w Rogowie Sobóckim

LOKALIZACJA: ROGÓW SOBÓCKI
POWIERZCHNIA: 800 M²
CENA: 55 000

Działka budowlana w Rogowie Sobóckim o powierzchni 800 m². Przeznaczona w planie zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną. Działka ogrodzona, kanalizacja miejska, blisko do przyłącza wodnego. wymiary: 24 x 33 m



Biuro Nieruchomości Gali istnieje na rynku od 2004 r. Oferujemy Państwu pełny zakres profesjonalnych usług związanych z obrotem nieruchomościami. Gwarantujemy bezpieczeństwo transakcji, profesjonalne doradztwo, opiekę nad klientem od początku do końca.

aw i wokół Wrocławia



NOWA OFERTA

Przedwojenny dom w rynečku z atrakcyjną zabudową

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA ZACHODNIA,
POWIERZCHNIA: 203 M²
CENA: 360 000**

Przedwojenny dom z atrakcyjnymi zabudowaniami gospodarczymi na 23 arowej działce w bezpośrednim sąsiedztwie rynku w Sobótce Zachodniej. W budynku na parterze znajdują się: kuchnia-16m², spiżarnia-17m², salon z kominkiem-19m², łazienka-8,5m², kotłownia-8,5m², pomieszczenie gospodarcze-19m². Piętro: przedpokój-14m², pięć pokoi o wymiarach -19m², 17m², 19m², 16m², 17m². Bardzo wysoki strych. Do budynku przylega duża stodoła ok 120m² z ciekawym stropem kleina. Do stodoły przylegają pomieszczenia warsztatowe 45m², 12m² i zadaszona wiata 25m². W ogrodzie wybudowane są dwa obiekty gospodarcze 24m² i 44m². Nieruchomość nadaje się idealnie poza zamieszaniem na prowadzenie działalności gospodarczej.



NOWA OFERTA

Budynek gospodarczy (stodoła) w Rogowie Sobóckim

**LOKALIZACJA: ROGÓW SOBÓCKI
POWIERZCHNIA: 160 M²
CENA: 195 000**

Budynek gospodarczy o pow. 160 m² w Rogowie Sobóckim, posadowiony na działce o pow. 854 m². Znakomicie nadaje się do adaptacji na wszelkiego rodzaju działalność. Obiekt w dobrym stanie technicznym z 1926 roku. Wybudowany z tradycyjnych materiałów na granitowych fundamentach. Posiada wydzielone pomieszczenie o pow. 53 m² przykryte stropem kleina. Na działce istnieje możliwość wybudowania domu jednorodzinnego.



Działki budowlane w gminie Kostomłoty

**LOKALIZACJA: SAMBORZ
POWIERZCHNIA: 1 000 M²
CENA: 62 000**

Do sprzedania działki budowlane w miejscowości Samborz, w Gminie Kostomłoty. Powierzchnia działek to 10 arów każda, uzyskane z podziału działki 17/1. Miejscowość jest bardzo dobrze skomunikowana, odległość do Kostomłotów i wjazdu na autostradę to tylko 3,5km



Poniemiecki dom jednorodzinny w Samborzu

**LOKALIZACJA: SAMBORZ
POWIERZCHNIA: 300 M²
CENA: 320 000**

Podpiwniczony dwukondygnacyjny z użytkowym poddaszem dom jednorodzinny w trakcie remontu kapitalnego, o pow. całkowitej ok. 300 m², mieszkalnej ok. 200m², poddasze użytkowe ok. 50 m². Wymieniono dach, zbito stare tynki, w części położono nowe pozostałe obito płytami gipsowymi. W budynku nie ma śladu wilgoci. Cegła z której wykonano go, jest w bardzo dobrym stanie. Ciągi kominowe nowe (zamontowany wkład pod przyszły kominek w salonie-50 m², oraz do piwnicy pod przyszły piec co.) Do budynku przylegają trzy pomieszczenia gospodarcze o pow. 64 m² każde.

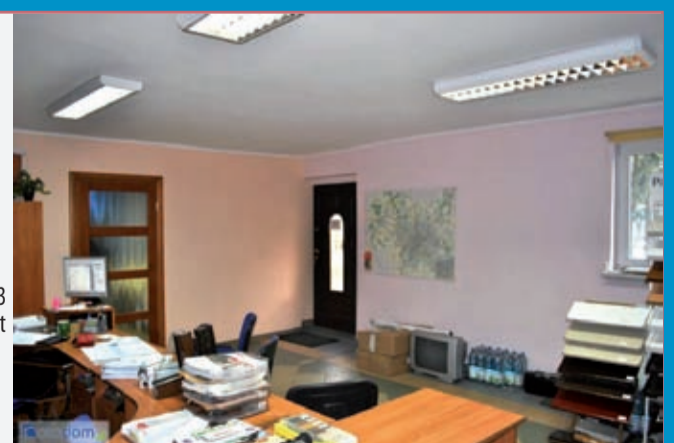


NOWA OFERTA

Lokal usługowy na parterze budynku w Sobótce

**LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 58,63 M²
CENA: 257 400**

Lokal usługowy na parterze budynku jednorodzinnego w Sobótce. Powierzchnia lokalu wynosi 58,63 m², znajdują się w nim dwa pomieszczenia biurowe, toaleta i pomieszczenie socjalne. Budynek jest usytuowany bezpośrednio przy parkingu który skomunikowany jest z drogą powiatową. media: prąd, woda, telefon, Internet, kanalizacja zabezpieczenia: rolety antywłamaniowe, drzwi / okna antywłamaniowe, domofon / wideofon dodatkowo: parking, dojazd asfaltowy, klimatyzacja, ogrzewanie



NIERUCHOMOŚCI GALI
UL. AKACJOWA 3, 55-050 SOBÓTKA
TEL.: 071 391 04 44, FAX: 071 391 05 80 TEL. KOM.: 504 117 608

**Przyjmujemy oferty
tylko na wyłączność!**



Najszybsze Śniadanie Mistrzów

To była najszybsza edycja „Śniadania Mistrzów” - na trudnej technicznie, 15-kilometrowej trasie, średnia prędkość wyścigu wyniosła 36,84 km/h. O Puchar Wójta Gminy Miękinia walczyło 25 zawodników.

Pogoda o poranku w dzień zawodów nie zapowiadała się obiecująco, padający deszcz od dwóch dni nie nastroił optymistycznie, zawodnicy zgłaszali się w deszczu.

Po odbiór numeru startowego przyszedł Marek Jankowski, rekordzista trasy (22:29), po kilku minutach zgłosił się Robert Maciąg z Bicykl Team, sprzęt wyciągali zawodnicy z Whirlpool Team, reprezentanci Oleśnicy i Środy Śląskiej - Rycerze Rolanda, rozgrzewał się duet na szosowym tandemie Piotr Łąk i Józef Grochowski.

Zawodników przywitał Maciej Zegan Mistrz Świata i Europy w boksie, zdobywca trzech pasów federacji WBO, WBF, IBF

Deszcz i wiatr ustał, warunki pogodowe sprzyjały do szybkiej jazdy, stało się jasne, że rekord trasy będzie atakowany, zapowiadała się ostra rywalizacja.

Nagrody ufundowała gmina Miękinia, firma JBB oraz Gospodarstwo Sadownicze „ANBOL” z Lutyni.

Posiadacz rekordu trasy, Marek Jankowski z Opola pobił rekord, na metę przyjechał po 20 min. 35 sek., drugi czas należał do



Robert Maciąga z Bicykl Team, a trzeci do Marka Lechowskiego z Whirlpool Team. Wszystkie wyniki na www.naczas.com

Kolejne zawody o Puchar Wójta Gminy Miękinia i Mi-

strzostwa Wilkszyna odbędą się 16 czerwca.

WIECEJ ZDJĘĆ NA:
oto sroda.pl



KREDYT MIESZKANIOWY

PROWIZJA **0%**
LUB
MARŻA OD **1,39%**

TANI I SZYBKI

- **Tanio** – dla kredytu w PLN prowizja **0%** lub marża od **1,39%**
- **Szybko** – decyzję o przyznaniu kredytu **uzyskasz w 15 minut**
- **Wybór waluty** – zarówno w PLN, jak i w EUR
- **Nie tylko na mieszkanie** – 30% wartości kredytu możesz przeznaczyć na dowolny cel, np. wykończenie mieszkania
- **Bezpiecznie** – możliwość skorzystania z pakietu ubezpieczeń, dzięki którym możesz otrzymać pomoc finansową w spłacie kredytu w trudnych sytuacjach życiowych (np. utrata pracy, długotrwała choroba)

Zapraszamy do 1 Oddziału w Środzie Śląskiej
ul. Wrocławska 11 A, tel. 71 396 03 11, pn.-pt. 9:00-17:00



WBK

Bank Zachodni WBK

☎ 1 9999
bzwbk.pl

Decyzja kredytowa oraz wysokość marży zależą od wyniku badania zdolności kredytowej, marża minimalna dostępna pod warunkiem posiadania konta osobistego i utrzymywania na nim wpływów. RRSO dla kredytu mieszkaniowego w PLN 5,37% (kwota kredytowana 275 400 PLN, prowizja 2%, marża 1,39%, WIBOR 3M 3,39% na 27.03.2013 r., 360 rat równych). Szczegóły oferty, informacje o opłatach, prowizjach i oprocentowaniu oraz warunki ubezpieczenia, w tym zasady objęcia ochroną, rezygnacji, ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności BZWBK-Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń Ogólnych S.A. i BZWBK-Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. dostępne w placówkach BZ WBK pod numerem 1 9999. Koszt połączeń telefonicznych – opłata wg cennika operatora. Stan na 20.05.2013 r.